

DODATOK č. 6

k Zmluve o nájme nebytových priestorov č. 26/04 zo dňa 09.08.2004, uzatvorenej podľa zákona č. 116/1990 Zb. v znení neskorších predpisov a Dodatku č. 1 zo dňa 21.03.2006, Dodatku č. 2 zo dňa 31.07.2006, Dodatku č. 3 zo dňa 01.07.2008, Dodatku č. 4 zo dňa 30.12.2008 a Dodatku č. 5 zo dňa 17.01.2013.

(ďalej len „Dodatok č.6“)

Zmluvné strany:

Prenajímateľ: Mestská časť Bratislava - Petržalka
Sídlo: Kutlíkova 17, 852 12 Bratislava
Zastúpený: Vladimír Bajan - starosta
IČO: 00 603 201
DIČ: 2020 936 643
Bankové spojenie: Prima banka Slovensko, a.s. pobočka Bratislava
Číslo účtu: 1800599001/5600
IBAN: SK41 5600 0000 0018 0059 9001
(ďalej len „prenajímateľ“)

a

Nájomca: Slovenská republika
Ústredie práce, sociálnych vecí a rodiny
Sídlo: Špitálska 8, 812 67 Bratislava
Štatutárny orgán: Ing. Marián Valentovič – generálny riaditeľ
v zastúpení: Mgr. Lenka Kusalíková – riaditeľka sekcie ekonomiky
na základe splnomocnenia č. 2015/14709 zo dňa 02.02.2015
Právna forma: rozpočtová organizácia zriadená zákonom č. 453/2003 Z.z.
IČO: 30 794 536
DIČ: 2021 777 780

Fakturačná a korešpondenčná adresa:

Úrad práce, sociálnych vecí a rodiny Bratislava
Sídlo: Vazovova 7/A, 816 16 Bratislava – Staré Mesto
IČO : 30 794 536
DIČ: 2021 777 780
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
Číslo účtu IBAN: SK87 8180 0000 0070 0052 9061
SWIFT /BIC/: SPSRSKBA

V zmysle § 5 ods. 2 zákona č. 453/2003 Z. z. o orgánoch štátnej správy v oblasti sociálnych vecí a rodiny, služieb zamestnanosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, s účinnosťou od 01.01.2015 je Úrad práce, sociálnych vecí a rodiny Bratislava preddavková organizácia bez právnej subjektivity napojená na rozpočet Ústredia práce, sociálnych vecí a rodiny, ktoré týmto preberá všetky práva a povinnosti vyplývajúce zo Zmluvy o nájme č. 26/04. (ďalej len „nájomca“)

Preambula

Zmluvné strany uzatvorili dňa 09.08.2004 Zmluvu č. 26/04 o nájme nebytových priestorov podľa zákona č. 116/1990 Zb. v znení neskorších predpisov a v znení neskôr prijatých Dodatkov č.1 až č.5 (ďalej len „Zmluva“), tak ako je uvedené v názve tohto Dodatku č. 6.

V súlade s Článkom VII. ods. 1. Zmluvy sa zmluvné strany dohodli na tomto Dodatku č. 6, ktorým sa mení a dopĺňa Zmluva č. 26/04 o nájme nebytových priestorov takto:

Článok I. Predmet Dodatku č.6

1. V Článku I. ods. 2 Zmluvy sa pôvodný text nahrádza novým znením nasledovne:

„Prenajímateľ prenecháva nájomcovi do nájmu nebytové priestory o celkovej výmere 377,80 m² na 2. poschodí budovy prenajímateľa, podľa situačného plánu, ktorý tvorí Prílohu č. 2 tohto Dodatku č. 6. Nájomca je oprávnený užívať nebytové priestory na kancelárske účely.

Ide o nasledovné štandardné kancelárie: č. 202, 203, 204, 205, 206, 207, 208, 209, 210, 211, 212, 213, 214, 215, 216, 217, 218.

Zmluvné strany sa dohodli, že nájomca vyprace všetky kancelárie, ktoré užíval v súlade so Zmluvou, na 3. poschodí č. 312, 314, 316, 317, 318, 319, 320, 321, 322 a na 8. poschodí č. 810, 811, a to najneskôr do 23.12.2015.“

2. Článok I. Zmluvy sa dopĺňa o nový odsek 3, ktorý znie:

„Prenajímateľ súhlasí, aby nájomca vykonal na 2. poschodí inštaláciu elektronického vyvolávacieho systému, ktorý bude pevne spojený s podlažím. Inštalácia vyžaduje vykonanie malých stavebných úprav, ktoré vykoná nájomca na svoje náklady.

Nájomca sa zaväzuje písomne oznámiť prenajímateľovi najneskôr 2 kalendárne dni pred inštaláciou elektronického vyvolávacieho systému rozsah stavebných úprav s tým súvisiacich.“

3. V Článku III. ods. 1. Zmluvy sa pôvodný text nahrádza novým znením nasledovne:

„Zmluvné strany sa dohodli na úhrade nájomného za prenajaté nebytové priestory nasledovne: 104,93 €/m²/rok, t.j.: 377,80 m² x 104,93 € = 39.642,55 €/rok/za celý predmet nájmu, podľa výpočtového listu, ktorý tvorí Prílohu č. 1 tohto Dodatku č. 6.

Výška nájomného je vrátane všetkých nákladov za služby, ktorých poskytovanie je spojené s nájmom nebytových priestorov uvedených v Článku I. Zmluvy podľa tohto Dodatku č. 6.

Ročné nájomné predstavuje spolu čiastku vo výške 39.642,55 € (slovom: „tridsaťdeväťtisíc šesťstoštyridsaťdva eur a päťdesiatpäť eurocentov).“

4. V Článku III. ods. 2. Zmluvy sa pôvodný text nahrádza novým znením nasledovne:

„Nájomca sa zaväzuje platiť nájomné štvrťročne vopred vo výške 9.910,63 € (slovom: deväťtisícdeväťstodesať eur a šesťdesiattri eurocentov) a je splatné do 5. dňa prvého kalendárneho mesiaca príslušného kalendárneho štvrťroka, za ktorý sa nájomné uhradza, prevodom na účet prenajímateľa uvedený v záhlaví tohto Dodatku č. 6.“

Článok II. Záverečné ustanovenia

1. Ostatné ustanovenia Zmluvy zostávajú nezmenené.
2. Dodatok č. 6 je vyhotovený v 8 rovnopisoch s právnou silou originálu, pričom štyri rovnopisy obdrží prenajímateľ a štyri rovnopisy obdrží nájomca.

3. Dodatok č. 6 nadobúda platnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv v súlade s § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník a § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov.
4. Zmluvné strany prehlasujú, že Dodatok č. 6 si prečítali, s jeho obsahom súhlasia, uzatvárajú ho slobodne, vážne a určito, nie pod nátlakom ani za nápadne nevýhodných podmienok a na znak súhlasu ho potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.

V Bratislave, dňa

V Bratislave, dňa

Za prenajímateľa:

Mestská časť Bratislava – Petržalka

Za nájomcu:

SR – Ústredie práce, sociálnych vecí a rodiny

.....
Vladimír Bajan

starosta

.....
Ing. Lenka Kusalíková

riaditeľka sekcie ekonomiky

VÝPOČTOVÝ LIST

Príloha č.1 k Dodatku č.6 k Zmluve č. 26/04 o nájme nebytových priestorov zo dňa 09.08.2004

Celková plocha nebytových priestorov v ÚPB – prízemie I. - IX. poschodie je 5.497,00 m².

Ústredie práce, sociálnych vecí a rodiny užíva 377,80 m² t.j. 6,87 % podľa percentuálneho pomeru podlahovej plochy prenajatých nebytových priestorov z celkovej podlahovej plochy v bloku B, ktoré vlastní Mestská časť Bratislava-Petržalka.

Rozpis nebytových priestorov nájomcu podľa poschodí:

2. poschodie:

kancelárie č. **202, 203, 204, 205, 206, 207, 208, 209, 210, 211, 212, 213, 214, 215, 216, 217, 218**

Celková plocha prenajatých nebytových priestorov: **377,80 m²**

Cena za 1 m² za rok: **104,93 €/m²/rok**

Cena za celý predmet nájmu za rok: **39.642,55 €/rok/za celý predmet nájmu**

V Bratislave, dňa

V Bratislave, dňa

Za prenajímateľa:

Mestská časť Bratislava – Petržalka

Za nájomcu:

SR – Ústredie práce, sociálnych vecí a rodiny

.....
Vladimír Bajan
starosta

.....
Ing. Lenka Kusalíková
riaditeľka sekcie ekonomiky

Príloha č.2 k Dodatku č.6 k Zmluve č. 26/04 o nájme nebytových priestorov zo dňa 09.08.2004

